

15 novembre 2006 • Volume 2, N° 14

Visite d'accréditation du programme d'oncologie

Le 2 novembre dernier avait lieu la visite de l'équipe ministérielle mandatée pour évaluer la pertinence de désigner l'équipe d'oncologie de l'Hôpital Laval à titre d'«équipe suprarégionale en cancer du poumon». L'équipe d'experts, composée de 10 personnes, a rencontré près de 60 intervenants de l'établissement engagés dans la lutte contre le cancer. Ce groupe était constitué de médecins, de professionnels, de gestionnaires et de partenaires du réseau. De plus, lors de cette visite, des usagers ayant reçu des soins et des services en oncologie pulmonaire ont été rencontrés.

Cette visite a nécessité des travaux d'envergure qui ont été conduits par un groupe de travail intrahospitalier, et ce, depuis novembre 2005. Une matrice édictant les différentes normes de qualité attendues a été remplie, à laquelle a été annexé une quantité importante de documents en appui aux renseignements fournis. Un programme de lutte contre le cancer à l'Hôpital Laval a aussi été élaboré. Celui-ci est en cours de validation auprès des différents intervenants clinico-administratifs de l'établissement. Enfin, pour répondre aux normes ministérielles, un comité de coordination du programme de lutte contre le cancer a été mis sur pied.



Je profite de l'occasion qui m'est donnée pour remercier sincèrement toutes les personnes ayant collaboré de près ou de loin à la préparation et au succès de cette visite. D'entrée de jeu, je tiens à féliciter tous les intervenants de l'équipe interdisciplinaire, de l'équipe des soins palliatifs, de l'équipe médicale et le personnel des unités de soins et des services ambulatoires qui ont su relever ce défi avec dévouement et grande compétence. De plus, je remercie particulièrement le D^r Francis Laberge, pneumologue et responsable médical du programme de lutte contre le cancer, qui a fait preuve d'un *leadership* constant tout au long des travaux et lors de la visite. Je ne saurais passer sous silence la précieuse contribution de mesdames Brigitte Fournier, infirmière pivot en oncologie, Rose-Anne Tremblay, chef de service des Cliniques spécialisées de pneumologie et Lucie Laberge, adjointe clinique à la DSHA, qui ont été les maîtres d'œuvre de la préparation des documents et de la coordination de l'ensemble des travaux réalisés dans le cadre de cette visite. En terminant, je voudrais également souligner l'apport des gestionnaires qui ont facilité le déroulement de ces travaux et qui ont participé activement aux échanges lors de la visite. Aux dires des experts, l'Hôpital Laval se démarque tant sur le plan de la qualité des soins et services offerts en oncologie que sur la force de son équipe interdisciplinaire dont les activités se caractérisent par une grande synergie et une excellente intégration. Le ministère de la Santé et des Services sociaux nous fera part de sa décision d'ici le printemps 2007.

Bravo à tous !

Martin Lord
Directeur des services hospitaliers et ambulatoires

État de situation du *Clostridium difficile* : entrevue avec D^{re} Sylvie Trottier



Organisée par la Direction générale, le D^{re} Sylvie Trottier a pu expliquer aux représentants des médias d'information venus visiter l'Hôpital Laval le 3 novembre dernier, l'ensemble des mesures prises dans notre établissement de santé afin de contrer le *Clostridium difficile*. Ainsi, une visite aux laboratoires de microbiologie et sur une unité de soins ont démontré que notre centre hospitalier prenait des mesures concrètes et responsables en ce sens. Cette activité médiatique fut une belle démonstration de l'expertise de notre équipe de prévention et contrôle des infections.

Les infirmières praticiennes spécialisées en cardiologie : entrevues avec mesdames Julie-Anne Boutin et Geneviève Boily

Le 1^{er} novembre, c'était au tour de mesdames Julie-Anne Boutin et Geneviève Boily, infirmières praticiennes spécialisées en cardiologie, d'expliquer aux représentants des médias d'information présents le rôle des nouvelles infirmières praticiennes dans les établissements de santé du Québec. Lors de leur passage, les médias d'information étaient sensibles au fait que l'Hôpital Laval se démarque particulièrement sur la scène provinciale par le nombre de ces nouvelles infirmières praticiennes.



Joël Clément

Responsable des communications et des relations publiques,
adjoint au directeur général

Rappel : présence des médias dans l'hôpital

Nous sommes fréquemment sollicités par des représentants des médias d'information pour participer à des entrevues de toutes sortes. Nous vous rappelons qu'il existe une politique à cet effet qui porte le numéro DG-015 et qui s'intitule "Activités de communication à l'Hôpital Laval". Cette politique encadre aussi bien des activités de relation avec les médias, de communication interne ou de vente et de sollicitation.



Si vous désirez réaliser une telle activité, veuillez obtenir l'autorisation au préalable en vous procurant et en complétant le formulaire HL-0016 (92) « Activités de communication » auprès de Brigitte Tanguay au poste 4932.

Advenant que vous soyez interpellé par un journaliste, veuillez le référer immédiatement au responsable des communications et des relations publiques, M. Joël Clément. Ce dernier peut être rejoint par les téléphonistes. Les soirs et fins de semaine, veuillez aviser le directeur de garde qui se chargera de la demande du journaliste et qui rejoindra M. Clément au besoin.

Le directeur général,

Michel Delamarre

Campagne Centraide



Chers amis,

L'Hôpital Laval s'associe encore cette année à Centraide Québec en collaborant à sa campagne annuelle de souscription. **Du 14 au 24 novembre 2006**, des solliciteurs communiqueront avec vous et vous inviteront à donner à Centraide. Nous vous encourageons à faire preuve de générosité pour cette œuvre qui vient en aide à plus de 200 000 personnes dans le besoin.

Cette année, afin d'encourager le don à la source, nous procéderons au tirage de dix imprimantes laser de marque *Dell*. Pour être admissible au tirage, tout ce que vous avez à faire est d'augmenter votre don par retenue à la source d'au moins 25 ¢ par période de paie. Pour ceux qui ne souscrivent pas déjà par retenue à la source, vous pouvez devenir éligible en souscrivant un nouveau don d'au moins 25 ¢ par période de paie.

En raison du délai requis pour compiler les résultats de la campagne, le tirage se fera le **lundi 4 décembre** à la cafétéria de l'hôpital.

Pour cette campagne, les responsables de directions sont :

Enseignement universitaire	Mme Aline Rodrigue
Recherche universitaire	Mme Louise Pike (pavillon Mallet) et Mme Lorraine Labrecque (Pavillon U)
Ressources financières	Mme Judith Thériault
Services professionnels	Mme Danielle Trépanier
Services techniques	M. Mike Penney
Services hospitaliers et ambulatoires	Mme Véronique Tremblay
Soins infirmiers	Mme Hélène Servant
Ressources humaines	M. Claude Gagnon
Direction générale	M. Joël Clément

J'en profite pour remercier ces personnes qui donnent de leur temps à la cause de Centraide. Donnez généreusement, vous avez tout à y gagner !

Denis Potvin
Directeur de la campagne Centraide 2006



Bal de L'Émeraude



Le 28 octobre dernier se tenait, au Fairmont Le Château Frontenac, le 17^e Bal de l'Émeraude au profit de la Fondation Hôpital Laval. Ce bal, organisé par l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem, a réuni plus de trois cents personnes et a permis de recueillir 45 000 \$ au bénéfice de la Fondation Hôpital Laval. Les profits de la soirée serviront à soutenir le développement des activités de l'Hôpital Laval, ce centre hospitalier dont les secteurs d'expertise, la cardiologie, la santé respiratoire et l'obésité, lui ont valu une reconnaissance mondiale tant pour la qualité des soins que pour l'excellence de la recherche et de l'enseignement qui s'y font.



De gauche à droite : Me Jean M. Gagné, président du conseil d'administration de la Fondation Hôpital Laval, Major général Terry Liston, MBE, CD, président d'honneur, M. Claude Labbé, commandeur de la commanderie de Québec de l'Ordre de Saint-Lazare et président du comité organisateur, Mme Suzie Labbé, présidente du Bal 2006, M. Michel Beauchamp, directeur général de la Fondation Hôpital Laval.

Aussi, comme le veut la tradition, le président d'honneur du Bal de l'Émeraude 2006, le major général Terry Liston, MBE, CD., a procédé au tirage d'une émeraude d'une valeur de plus de 5000 \$ réalisée par un étudiant de l'École de joaillerie de Québec, M. Patrick Gosselin. C'est le D^r Alain Rousseau, ophtalmologiste bien connu à Québec, qui a remporté ce bijou exclusif. Rappelons que les œuvres caritatives de l'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem ont pour mission de favoriser, entre autres, le secteur de la santé. Cette année, les soins palliatifs ont été mis en évidence et le soutien de l'Hôpital Laval offert aux malades et à leurs proches.

Certaines surprises, dont la danse du sabre exécutée par les cornemuseurs du 78^e Fraser's Highlanders de Québec lors du cocktail précédant le bal, ainsi que la présence de l'honorable Roméo Dallaire, lieutenant général, ont ajouté au prestige reconnu de la soirée.



Le succès financier de la soirée est en grande partie lié à la participation de généreux partenaires. Nous remercions plus particulièrement la Banque Nationale, Biscuits Leclerc, Fidelity Investments Canada et RBC Dominion valeurs mobilières pour leur soutien financier à cet événement. L'Ordre militaire et hospitalier de Saint-Lazare de Jérusalem et la Fondation Hôpital Laval tiennent à remercier toutes les personnes qui ont participé à la réalisation du 17^e Bal de l'Émeraude et qui ont permis d'en faire un grand succès. Nous vous retrouverons l'an prochain, le 10 novembre 2007.

Michel Beauchamp, directeur général
Fondation Hôpital Laval

Témoignages de gratitude

Candiac, août 2006

À vous tous, médecins, infirmières, aidants, etc.

Merci, je n'ai pas assez de mots pour vous exprimer toute la reconnaissance que j'ai envers vous pour tous les soins que j'ai reçus.

Yvon Gagnon

P.-S. - Il paraît que je n'étais pas un cadeau ... Mille excuses !



Rivière-du-Loup, le 5 septembre 2006

À qui de droit,

J'ai été hospitalisée récemment à l'Hôpital Laval pour la sixième fois. Comme toujours, j'ai été très touchée par le dévouement et la compétence du personnel soignant. Je n'ai que des félicitations à faire à toutes ces personnes qui se dévouent auprès des malades inquiets et souffrants. Je les remercie de tout cœur et je leur souhaite longue vie dans le domaine de la santé.

Il me fait plaisir d'offrir ce modeste don pour la recherche des maladies du cœur.

Aurore Belzile



Dégelis, septembre 2006

Aux médecins et infirmiers(ères) de l'Hôpital Laval,

Au fil des jours, nous avons eu la chance de côtoyer des professionnels et une équipe exceptionnelle que nous admirons beaucoup pour ses belles qualités humaines.

Un énorme merci pour les bons soins prodigués à notre mère.

La famille de Jeanine Beaulieu

Promotion de la vaccination contre l'influenza chez nos patients hospitalisés

Ce message est pour vous aviser que le vaccin antigrippal est arrivé à la pharmacie et nous souhaitons solliciter votre collaboration afin de promouvoir la vaccination auprès des patients.

L'un des objectifs du plan québécois de lutte à une pandémie d'influenza est d'augmenter la couverture grippale des usagers hospitalisés en période pré-pandémique. Lors des dernières années, le taux vaccinal des usagers hospitalisés à l'Hôpital Laval a été inférieur aux autres hôpitaux de la région. À la lueur de ces informations, des outils de promotion ont été préparés.

Voici les moyens utilisés qui débiteront prochainement afin de vous supporter dans le processus de vaccination antigrippale auprès des patients :

- Un aide-mémoire sur les critères d'éligibilité à l'administration gratuite du vaccin a été créé et il sera disponible sur les unités ciblées, 7^e PC, 6^e PC, 5^e PC, 4^e PC, 2^e ND, 3^e ND et les cliniques externes.
- Un dépliant publicitaire du vaccin sera remis à tous les usagers hospitalisés par le Service d'admission.
- Un mémo sera apposé sur le dessus du dossier médical de tous les nouveaux patients admis sur les unités ciblées afin de vous inviter à prescrire le vaccin à votre patient. Si votre patient est éligible au vaccin, vous devrez alors le prescrire au dossier médical.

Enfin, on ne peut passer sous silence le taux exemplaire de vaccination pour le corps médical de l'Hôpital Laval de l'an dernier, soit 85 % des médecins. Félicitations à vous tous! L'équipe de prévention ainsi que le Bureau de santé en profite pour vous lancer un défi cette année afin d'atteindre une couverture vaccinale de 60% **chez tous les travailleurs de la santé**. Donc, surveillez la publicité pour la campagne de vaccination, elle s'en vient !

N'hésitez pas à nous contacter pour toute information supplémentaire et veuillez accepter nos sincères remerciements pour votre participation et votre collaboration qui sont des plus appréciées !

L'équipe de prévention et contrôle des infections
et l'équipe du Bureau de santé

Récente nomination



Il me fait plaisir de vous informer de la nomination de **madame Maryse Julien** au poste de conseillère en relations de travail, cette nomination devenant effective le 13 novembre 2006.

Madame Julien détient un baccalauréat spécialisé en relations industrielles à l'Université Laval. Elle occupait récemment la fonction de chef du service de la formation et du développement organisationnel au Centre de santé et de services sociaux du Grand Littoral. Auparavant, elle a travaillé à titre de conseillère en gestion des ressources humaines et en relations de travail pendant plus de 15 ans.

Je félicite madame Maryse Julien pour sa nomination et lui souhaite le plus grand succès dans ses nouvelles fonctions et l'assure de la collaboration de tous.

Le directeur des ressources humaines,
Gino Albert

Prochain dîner clinique du CII

"SOIGNER DES SOUFFRANCES"

"PRENDRE SOIN DE MES SOUFFRANCES"

Animateurs en pastorale : MM. Jean-Marc Fournier, Stéphane Lelièvre et
Guy Gosselin.

Date : le mercredi 22 novembre
Heures : 11 h et 12 h
Endroit : salle de cours du PPMC
Billets : en vente à la DSI, 3 \$

Carmen Chénard, poste 4646
Agente de communication CII

Service des systèmes d'information : améliorations au service offert à la clientèle du centre d'assistance

Le Service des systèmes d'information (SSI) a amorcé l'été dernier une réflexion sur les services qu'il offrait afin de répondre encore mieux au besoin de sa clientèle. En se référant aux suggestions exprimées par les utilisateurs de son centre d'assistance, le SSI a établi un plan d'action visant à bonifier les services à la clientèle. Les modifications ci-dessous ont donc été apportées depuis le 7 novembre dernier.



Durant les heures normales des jours réguliers, un service continu est maintenant offert de 7 h à 17 h :

- les demandes d'intervention sont répondues dès 7 h;
- entre 8 h et 16 h deux techniciens répondent au téléphone (au lieu de seulement un comme anciennement) afin de pouvoir répondre plus rapidement aux appels et, dans la mesure du possible, dès le premier appel;
- durant l'heure du dîner, le service régulier demeure accessible;
- entre 17 h et 21 h, un technicien est disponible plus rapidement et il peut être rejoint au 5722 pour les demandes d'intervention **urgentes seulement.**

Les jours fériés, la fin de semaine et les jours réguliers entre 21 h et 7 h :

- le technicien de garde peut être rejoint par téléavertisseur au 5722 pour les demandes d'intervention **urgentes.**

Nous sommes convaincus que ces mesures amélioreront le service que nous vous offrons. Vous pouvez me rejoindre au poste 2037 pour toute question ou suggestion.

Luc Moisan
Chef du Service des systèmes d'information



Plusieurs activités au programme, dont :

21 novembre 2006

Napperons avec mots croisés dans les cabarets à la cafétéria.

22 novembre 2006

Kiosque d'information au carrefour Laval

Roue de fortune sur place

Prix de participation

28 novembre 2006

Pièce de théâtre « Tenir sa langue », présentée par le théâtre Parminou, à l'auditorium du Pavillon Marguerite-d'Youville. Représentations à 11 h 30, 12 h 30 et 17 h.

Imprimante Dell à gagner à chaque représentation.

Apportez votre lunch ou si désirez, des coupous-repas sont disponibles aux Archives médicales jusqu'au 24 novembre, au coût de 5 \$.

À ne pas
manquer !

Les archivistes médicales

Une invitation de l'équipe de consultation gériatrique

Les membres de l'équipe de consultation gériatrique ont le plaisir de vous inviter à venir les rencontrer au carrefour Laval, **le mardi 21 novembre 2006, de 8 h à 16 h.**

Ils pourront répondre à vos questions concernant leur implication dans les soins à la clientèle au profil gériatrique et vous présenteront les différents documents élaborés au cours de leur première année d'existence.

Bienvenue à tous !

Martine Côté, infirmière clinicienne
Équipe de consultation gériatrique

Vous êtes vous branchés ?

Dans le cadre de la semaine de la physiothérapie du 24 au 30 septembre, les physiothérapeutes invitaient tout le personnel à se brancher avec l'électrothérapie pour le traitement des plaies. Valérie Michaud et Marylène Quesnel, physiothérapeutes, en ont profité pour rappeler que plusieurs modalités en physiothérapie, telles l'électrothérapie et l'hydrothérapie, sont intéressantes dans le traitement des plaies qui se détériorent ou demeurent stables. Depuis peu, Hélène Canuel, physiothérapeute, s'est jointe à cette équipe de physiothérapeutes ayant développé une expertise plus particulière au niveau des plaies. Il ne faut pas oublier que le traitement des plaies touche une équipe interdisciplinaire composée d'ergothérapeutes, d'infirmières, de médecins, de nutritionnistes, de physiothérapeutes/thérapeutes en réadaptation et préposés aux bénéficiaires, et ce, pour un travail tout en complémentarité dans le but d'assurer de meilleurs soins aux patients.



Nouvelle expertise en physiothérapie

Toujours dans le cadre de la semaine de la physiothérapie, Joan Bruneau et Mélanie Lapointe, physiothérapeutes, nous ont fait part de leur nouvelle expertise dans les atteintes vestibulaires. En rééducation vestibulaire, on utilise les exercices adaptés à la condition de chaque patient pour diminuer l'intensité, la durée et la fréquence des vertiges et étourdissements, ainsi que pour améliorer l'acuité visuelle et l'équilibre debout. De plus, cette rééducation permet de diminuer les symptômes associés : nausées, céphalées et sensation de légèreté de la tête, dans le but d'assurer une meilleure autonomie dans le fonctionnement de la vie quotidienne.

Octobre : le mois de l'ergothérapie

Dans le cadre du mois de l'ergothérapie, les ergothérapeutes de l'Hôpital Laval vous ont présenté la profession qui les passionne. Les 23, 24 et 25 octobre derniers, s'est tenu un kiosque d'information aux carrefour Laval sur les thèmes de « L'ergothérapie, comme ça me "plaie" » et « L'ergothérapie, quand c'est dur à avaler ». Le kiosque avait pour but de faire la lumière sur deux des domaines d'intervention en ergothérapie, soit le positionnement et la dysphagie. Par la suite, le 31 octobre, a eu lieu un dîner-conférence ayant pour titre « L'ergothérapie, une mystérieuse profession ». Plus de 60 personnes ont profité de cette occasion pour connaître davantage les rôles des ergothérapeutes au sein de l'Hôpital Laval.



Le saviez-vous?

Maintenant, un seul numéro permet de rejoindre l'équipe de réadaptation (physiothérapeutes, ergothérapeutes et thérapeutes en réadaptation). Composez le 4729 et un système de distribution des appels vous aidera à laisser votre message au bon professionnel.

Bernard Guérin
Chef du service de réadaptation



Téléjournal de TVA à 18 h

Entrevue avec le D^r Robert De Larochellière, cardiologue, concernant les dernières études sur l'angioplastie tardive.

L'Épicerie à Radio-Canada, 19 h 30

Entrevue portant sur la satiété avec le D^r Denis Richard, directeur du Centre de recherche de l'Hôpital Laval.



Publication dans le *L'Aval en bref* ...

Vous souhaitez faire paraître une nouvelle dans ce bulletin électronique ? Communiquez avec nous en téléphonant au 656-4932, local Y 8147 ou adressez votre article par *Lotus Notes* à Brigitte Tanguay ou par courriel à l'adresse générique hopitalaval@ssss.gouv.qc.ca. Puisqu'il s'agit d'une version « en bref », nous vous demandons de rédiger vos articles de sorte qu'ils contiennent un maximum de **150 mots** par article.

Rédacteur en chef :

Joël Clément

Production :

Hôpital Laval, institut universitaire de cardiologie et de pneumologie
Direction générale
Communications et relations publiques

www.HopitalLaval.qc.ca
www.HopitalLaval.qc.ca
www.HopitalLaval.qc.ca

Note au lecteur : Le genre masculin a été utilisé afin d'alléger le texte

Veillez prendre note que le Service de l'audiovisuel contribue à la majorité des photographies contenues dans cette édition et est disponible pour couvrir les événements spéciaux. Pour toute question, veuillez communiquer au poste téléphonique 4547.
